

## Aten gagalowa

### *Waeuwa uawa*

Buka ema ebowa Aten gagalowa, tane mida girumalena apanawa ebowa mai atentapona tane aten apanawa isiwa inseia Solomon girumalen me ipa insadewasa apanawa. Me meba umanawa wadia me ipa Waeuwa Apanawa. Me gagalo pokaawau wamon. Apana uara God mai atensapona. Sa baiwa mo nitu uduudu segantoi ipawa atentopua baiwa banuntoi. Tane dewa sa ipau mai atenmopu, dia. Dewa ema ipa apana lanunu taneipe wadasu-saipona rua. Waeuwa Apanawa no dianedie wadiase, dima God nenedia nuae uamampe wadonte mainimbosanta. Apana mida tawo osowe wanwan euda menasampa me dewa dodomana dewasampe ita God wadaposisampe waimpa, me epe dewalempe nuaeulempe waimpa. Ompa osowe Waeuwa Apanawa waeuwanedie wadiase, “Ando God dima uduudu kadiwa ba euda no dewasaitana umanawa dianepi, sa baiwa no me wiwirawantonte aiawa ruawantonta. Dewa ema ipa debamawaida apana uduudu dewasampa.”

### *Nitu uduudu diapanau ipusiawaia*

<sup>1</sup> Ema ipa Waeuwa Apanawa Dawid otopa Ierusalem bedewe warereleidie wandia aiawa.

<sup>2</sup> Waeuwa Apanawa wadiase,

“Nitu uduudu diapanau, diapanauida, ipusiawaia!

Ulaipa di diapanauida!”

<sup>3</sup> Apana tawo ema osowe waimoie nola pokawaa  
dewasai,

ita dima euwa dosaie wadei?

<sup>4</sup> Apana muntoie waimoi ita do apana bontoie  
antoi,

tane tawo deawa winede.

<sup>5</sup> Omo wiseidie ita pamede,  
ita leuleidie aupawe wiseide.

<sup>6</sup> Lanunu wita sen deneuwe wiseidie,  
ita on deneuwe aleide.

Ita kawiroroleidie winede.

<sup>7</sup> Esa nomoie owa bedewe antoi,  
tane owa mai nopeleipona;

esa leuleidie aupawe wiseide,  
ita aleide.

<sup>8</sup> Nitu uduudu segaleidia etea dabuasampa rua,  
gagalowa wawa apana mai menamoipona;  
emamba nitu ewamode tane mai poka-  
saipona,

ita asimba dima etamodia mai pokasaipona.

<sup>9</sup> Nitu uduudu bauta segantona tane osowe segan-  
topu,

nitu bauta apana dewamoiena osowe de-  
wamopu,

tawo osowe mai nitu da sanaa segaleipona,  
dia.

<sup>10</sup> Walama isiwa apana wapuase,

“Ewane, nitu ema sanaa segalen.”

Dia, nitu uduudu mapo segantona deawaa winei  
muriwa no munten.

<sup>11</sup> Dewa dainea mapo segantona  
mai mida insamoipona, dia,

ita dima no tauma dewamoitana,  
apana ando muntompa mai insamopu.

*Aten waeuwa*

<sup>12</sup> Ne ipa Waeuwa Apanawa Israelwa warereu Ierusalem bedewe wainedine.

<sup>13</sup> Ne aten insaisawa mampe nitu uduudu tawo osowe segaleidia insadewasamodine ita insena, “God apana osouwo sai ita nuabola itun.”

<sup>14</sup> Nitu uduudu tawo osowe segaleidia ipawa ne ewanasuden diapana, ewaewa lanunu tanone wadasusana rua.

<sup>15</sup> Nitu kiokiolena e mai dodomanasaa rua, ita nitu dainea mai winamoipona e mai di wisiaitaa rua.

<sup>16</sup> Ne neba wane wanase, “Ewee, ne ateina debamaidalen mai mapo warere Ierusalem bedewe waimoia atembu rua, dia. Ne ipa aten debama apanawa.”

<sup>17</sup> Ne insadewasa ita insakadisa atendewasamopa baiwa insaisawantedine tane donsana ipa dewa ema do lanunu tanone wadasusana rua.

<sup>18</sup> Naita ateina insaisawa euwa debamaidalepia nuabola osonawo itupi, ita naita ateina debamalepia nuapare osonawo itupi.

**2***Nuaeu ipa ipasiawaia*

<sup>1</sup> Ne neba wane wanaase, “Ne neba nuaeunteapa dewawa dewasape ita ipawa atenteapa.” Tane donsane atentena ema do ipa ipasiawaia.

<sup>2</sup> Oi ipa oo dewawa ita nuaeu mai dima da euda dewasaipona.

<sup>3</sup> Ne insaisana euda mampe rubusane wain nane ita do dewa rebareba dewamona mampe nuaeunten. Ita atenteapa dewa dainea ipa eubu apana tawo ema osowe walama kampaيدا bedewe inawaa waimompe dewamompa.

<sup>4</sup> Ne nola debamau dewamone du wadamona ita wain iraiwa dewamona.

<sup>5</sup> Ne nana iraiwa dewasane ia naumbu nanalala aimono inintoiena.

<sup>6</sup> Ita doba dewamona esa iompe ia aimona butamompa baiwa.

<sup>7</sup> Ne nolana dewalala mona ita iwoa uraia gimaramona ita nolana dewalala iwoa dunawo waimoie gamontoieno nolana dewalala ura seganton. Ita do kau ita sipsipna uwa uraia waimoi, mai apana da epe rua Ierusalem bedewe wainipe, dia.

<sup>8</sup> Silwa, gold ita warere nitubu uwataubu bola dauwo wineia mainawolen. Ita do sasa wawala apanawa mona ita iwoa mainawo waimoie. Ita do manamanaina uraia eubuida do wainitee. Dima uduudu apana menamodio baiwantoia uduudu ne mainawolentuwan.

<sup>9</sup> Ne puraiwa mampe mauraidanten mai apana da ne ruana bauta Ierusalem bedewe wainipe, dia. Tane dewa ema uduudu bedewe aten insaisawa euwa ne bedenawo winakasalen.

<sup>10</sup> Nitu uduudu ewamodina dewamopina os menanedio ita dewamodine,  
 nitu sa uduudu dewamodina nuaeuneapona  
 baiwa ita rua nuaeuneiena.

Ne nolana sa nuaeuneiena,  
 sa ipa ne nolana sa dewamodina malesawa  
 wadana.

11 Tane ne nola sa pokawau dewamona insai-sawantedine,  
 atentena nola sa ipa ipasiawaia diapana,  
 lanunu tanone wadasusana rua.  
 Ita nolana sa mai ipawa da euda tawo  
 emauwo donsape wadapa, dia.

*Aten insaisawa euda ipasiawaia*

12 Ne aten insaisawa euda,  
 ita oo insaisawa ita do insakadisa insaisau  
 wadedine.  
 Apana mida ne aupana wadepie warerelepia,  
 me mai nitu da sanaa dewasapi, dia.

13 Tane ne ewane atenten aten insaisawa wadee  
 manawosaa ipa euda,  
 tane insakadisa wadee manawosaa sa ipa  
 dewa kadiwa.  
 Sapa ewaewa ipa euda mai dubawa rua.

14 Insadewasa apanawa sala ewedidewae aleide,  
 tane insakadisala me ipa dubawa bedewainta aleide.  
 Tane ne ewane atenten, mo nata ando ompa  
 osowe deawaa donsapu.

15 Ita ne neba wane wanaase,  
 “Dima ne ompa osowe donsapa deawaida insakadisa apanawa donsapi.  
 Tauma dima euda ne aten insaisawa euda bedewe donsane wadana?  
 Ema do ipa ipasiawaia.”

16 Mai mida da ando insadewasala ba insakadisala insamopie umanau wapi, dia.  
 Apana insadewasala ita insakadisala bo deawa bontopu.

17 Nitu uduudu tawo ema osowe wainite de-wasaitana sa ipa sai wadeite osombo ituitana.

Sa baiwa ina tawo ema osowe wainitana ne dabuasadina. Ema uduudu ipa ipasiawaia lanunu tanone wadasusana rua.

*Badowa nolaitona ipa ipasiawaia*

<sup>18</sup> Ne nolana uduudu dewamodina epe bon-teapo aupanawo apana da wadepi, sa baiwa ne nola tawo ema osowe etedabuantedina.

<sup>19</sup> Tane mida atenlen apana sa ne aupanawo nitu sa uduudu nolawantene pokanena bopawa wadepia me ipa insadewasa apanawa ba, dia? Tane dewa ema uduudu ipa ipasiawaia.

<sup>20</sup> Sa baiwa ne nolana pokawaa tawo ema osowe dewamodina insaisawantedine nuana pareidalen.

<sup>21</sup> Naita apana insaisa euda, aten ita nitu dewawa atemba apanawa nolalempe nitu uduudu ipawa segantopuo, tane emopio aupe apana da mai nolalepona di bopawa otamopi. Ema do ipa ipasiawaia mai dodomana.

<sup>22</sup> Nitu dainea euda apana tawo ema osowe nolawa pokamodia bedewe donsapue wadapu?

<sup>23</sup> Mo walama uduudu nolau bedewe poka ita nuapare wadeie mamposai do tadino mai itudewantoipe insaisau bubuasaipona, dia. Ema do ipa ipasiawaia.

<sup>24</sup> Sa baiwa eulena ipa apana nana ita esa nampa ita do nuaeulempe tauma nolawa de-wasampa.<sup>☆</sup> Ne ewane atenten ema ipa God sauwa euda.

<sup>25</sup> Naita God diaewo mai mida nana naipe ita do nuaeuleipona, dia.

---

<sup>☆</sup> **2:24:** Luk 12.19; 1 Korint 15.32

<sup>26</sup> Tane God insaisa euda, aten ita nuaeu mo mida me nuawa eusaia wanamode. Tane mo mida kadi dewalala saibu wanamodia mo ipa nola pokamompo ipawa itumpa. Ita nolau ipawa sa ipa mo mida God nuawa eusaia baibu. Ema do ipa ipasiawaia lanunu tanone wadasusana rua.

### 3

#### *Nitu uduudu walamau osowe segantoi*

- <sup>1</sup> Nitu uduudu walamau osowe segantoi,  
ita nitu uduudu walamau wisedio segantoi,
- <sup>2</sup> Apana walamawa wisedio muleide  
ita bowa walamawa wisedio boleide,  
naumba anamba walamawa wisedio anei  
ita bobowa walamawa wisedio boiaubei,
- <sup>3</sup> nitu epaboia walamawa wisedio epeiboleide  
ita inalepia walamawa wisedio inaleide,  
nitu wadakokowa walama wisedio wadeikokode  
ede  
ita wadapuo enepia walamawa wisedio  
wadei,
- <sup>4</sup> ke wawa walamawa wisedio ke wai  
ita oi wawa walamawa wisedio oi wai,  
nuaparepare walamawa wisedio nuaparentoi  
ita bia walamawa wisedio biantoi,
- <sup>5</sup> seu daberara walamawa wisedio daberaramoi  
ita auauwa walamawa wisedio auweie tei,\*  
laubaba walamawa wisedio laubabantoi  
ita eewa walamawa wisedio ei,
- <sup>6</sup> nitu banuwa walamawa wisedio banuntoi  
ita eewa walamawa wisedio dabuantoie ei,

---

\* **3:5:** Gagalo ema ipawa da ipa apana manainapa nata etepu deasampa ita walama da eentompa umanawa wade.

itumpo winompa walamawa wisedio itui  
 ita aubauba walamawa wisedio aubei,  
 7 gara siowa walamawa wisedio siontoi  
 ita popowa walamawa wisedio popontoi,  
 daina walamawa wisedio dainantoi  
 ita gagalo walamawa wisedio gagalontoi,  
 8 nuawadawada walamawa wisedio  
 nuawadawadantoi  
 ita seuwa walamawa wisedio seuantoi,  
 ona walamawa wisedio onantoi  
 ita wanwan euda obasa walamawa wisedio  
 waimoidewantoi.

## 4

### *Edasau gagalowa*

- 9 Apana dea meba waimpa ipa euda tane apana  
 nata waimompa sa ipa eudida,  
 ipawa mo nata nolau bedewe edasauntompo  
 ipuipua segalempa.
- 10 Naita sowa da omepia da sausapie wade-  
 piposidepi,  
 tane apana dea meba waimpe omepia, sa ipa  
 mai euda.  
 Ipawa mai mida me sausapia rua, dia.
- 11 Deawaa apana nata ituntompa mai obasa to-  
 mopi,  
 tane apana dea meba itulempa obasa toidas-  
 api.
- 12 Apana dea mai onalepie emalawoa nanausapia  
 rua, dia,  
 tane apana natantopua edasauntopua rua.  
 Tane apana natadea ipa mukamukauaida  
 tai badowa owaowanala rua mai tauwadea  
 puwapi.



## 5

*Maura debamawa ipa ipasiawaia*

<sup>10</sup> Maura apanawa menasadia mauraidalepi,  
tane dima uduudu menasadia mai donsapie  
wadepi, dia.

Apana sa mauralepia menasadia  
me dima uduudu menasadia wadompa tane  
mai pokasampa.

Me insaisa sa insedia ipa diapana ipasiawaia.

<sup>11</sup> Naita e mauraidaitaa,  
apana ura e mauraa sa moawa wadompe  
mamposampa,  
ita maura apanawa wane ewono mauraa  
dialempa.

<sup>12</sup> Apana mida nola pokamodia,  
nana debama ba kerauda nai tane itudewan-  
toi,  
tane maura debama apanawa, maurau inseie  
mai itudewantoipe bubuantoipona, dia.

<sup>13</sup> Tane kero da debamaia tawo ema osowe wine-  
dia ne donsana,  
apana mida tawo ema nituwa mampe mau-  
raleidie wadeditue anatedia  
nitu sa me inawawa kadisapi.

<sup>14</sup> Maura apanawa sa maurawa oniepidewalepie  
inisapio debamalepia baiwa nolawa de-  
wasadie,

tane maura sa kadilena baiwa me rebanan.  
Ita me bolepio aupe me obampa mai dima da  
wineipona wadapu, dia.

<sup>15</sup> No tawo ema osowe muntite mai dima da  
wadape do sabamontepona, dia,  
tane do bontate mai dima da nolawa poka-  
nena wadate do ana, diaida.

No bontate maura sa mai wadate do ana, dia.✧

## 7

### *Aten insaisawa euda gagalowa*

<sup>15</sup> Ina tawo ema osowe diapana bedewe nitu nata ewamone atenten:

Apana God anaanawa ruawaleidie wanwan  
dodomana wande,  
tane ideita apana sanaa boleide.

Tane me mida kadiwa dewalala God anaanawa  
mai ruawaleipona  
wanwan daumawa wande.

<sup>16</sup> E mai apana emauwo dodomana wainiana  
asowawaitaa,  
mai apana emauwo e insaisa euda apanawa  
wainiana asowawaitaa,  
dima baiwa eba kadikaditiana?

<sup>17</sup> Mai eba kadi dewalala apanawaida segaitaa,  
mai insakadisalaida segaitaa,  
e meneedia boa walamawaida ee amua boita,  
ba?

<sup>18</sup> Dewa ema nata emoa.  
Euda ipa nuaitu wasauwa ema insene ru-  
awaitona,  
apano mida God wiwirawaleidia,  
me mai eudidalepia ita kadiidalepia  
sawano waimpa.

<sup>19</sup> Insadewasa apanawa ipa mukamukauaida,  
mai warere 10 bola dea debama onieia  
mukau rua.

---

✧ 5:15: Iob 1.21; 1 Timoti 6.7

20 Ulaipa mai apana da tawo ema osowe  
dodomanaida, dia,  
mai mida kadiwa dewasiawaiida ita  
dodomanaida wainipona.

## 8

### *Waeuwa Apanawa aiawa*

16 Ne badowa insaisantedine aten insaisawa  
euda wadape apana tawo ema osowe nitu de-  
wamoia atenteapona baiwa walama ita tadina  
mai bubuanteapona.

17 Ema bedewe ne ewane atenten God dewa  
uduudu dewasadia mai mida atenlepituwapia  
rua, dia. Insadewasala apanawa wapiase me  
atempa tane me mai atenlepituwapia rua, diaida.

## 11

### *Apana sanaau wasaubu gagalowa*

9-10 E apana sanaau, mai dima da nuabolawaito-  
nuna  
tane etela onienunadewaitonune  
mukamukaua wanlempa,

ipawa e mai apana sanaa wankasaitana, dia.

E sanaa wainilana mampe nuaeuitionuna.

Dima e nuala menasadia rua dewamo-  
nunatuwampa

tane insenadewaitana, ipawa dima uduudu

dewamoilana baiwa

ando God e kotulepi.

## 12

1 E apana sanaa wainiana walamawe  
mida e dewaena mai nuaawawasaa,

ipawa e gulauitaa walamawe e wae waase,  
 “Ne tawo ema osowe wanwamba mai  
 menaneipona, dia.”

<sup>2</sup> Mida e dewaena insena ipawa ando  
 omo, uaboa ita kipora dubantopuo mai sala  
 ewaadewaitaa,  
 ita unu wapia baiwa giou dubaleidia mai  
 punwapie dialepi, dia.

<sup>3</sup> Mida e dewaena insena e witaa tauma muka-  
 mukaua wineie oniaeia  
 ando oauarantopue uwauwantopu,  
 ita waa tauma mukamukaua wineia  
 ando oauarantopu.

Mida e dewaena insena  
 ando e moaa nepa nonosintopuo nana mai  
 naadewaitaa,  
 ita e emaa sala mai ewepidewalepi.

<sup>4</sup> Mida e dewaena insena ando asia potalepio aia  
 mai etadewaitaa,  
 e nana laulantempa ba sino epompa  
 moinawa mai etaa.  
 Tane nene aiawa e wadamesaepi.

<sup>5</sup> Mida e dewaena insena  
 ando e sala awoia awa inguguraitone saitona  
 kadi donsaa sawa,  
 ita e uwaa lagunalepie sapa wapi,  
 e kapoi rua mamoo teteite aitaa,  
 ita e eba mai aitaa rua, dia.

Ita nitu daitada nuaeubu manawo dialepi.  
 Mida e dewaena insena  
 ando apana uduudu bontompe bubua bo-  
 lawe antempa,  
 ita apana into ke wampe leumpa.

<sup>6</sup> Mida e dewaena insena

ando ia kampa idia,\*  
 ipituwapi ita isana obasalepi  
 do ando sala pola wadia obasalepi,  
 ita ando nene mabupa imba empio rowolepie  
 alepi.

<sup>7</sup> No bontato etemba leulepie dogo popokauwa  
 wanalepi,  
 ita aleumba leulepie God mida dewasana  
 mampe alepi.

<sup>8</sup> Sa baiwa Waeuwa Apanawa wadiase,  
 “Nitu uduudu ipa diapanau, diapanauida  
 ipusiawaia.”

### *Gagalo ompa*

<sup>9</sup> Waeuwa Apanawa insadewasala ita me apana  
 aten umanawa waeuwamodie. Me aten waeuwa  
 tontawa deaitopa insadewasamodie ita ulaipa  
 mampe empuempumodie intaweintawe giru-  
 mamodiodio wineie.

<sup>10</sup> Waeuwa Apanawa aia dainea dodomana  
 mampelepiao girumamopia ita rua dima giruma-  
 mona ipa ulaipa.

<sup>11</sup> Insadewasala apanawa waeuwa ipa gamo  
 onioniala koinawa moamoaua wadedie sipsipwa  
 bodamodio adewantoia rua. Me aiawa ipa tutu  
 moamoaua ia bedewe epeio aidaleidia rua. Aia sa  
 ipa God me mida no uduudu onianedia mampee  
 wisen.

---

\* **12:6:** Ibru aiawe waiena ipa, seni silwa mampe dewala pun-  
 wapi, onta gold mampe dewala nosepie epepituwapi, ita tai dugi  
 tauie don bedewe esa uteia punwapio dugi nosepie epepituapi.  
 Aia ema ipa apana boleidia umanawa wade.

12 Ne otona, ewadewaitaa. Waeuwa ema wadaadoe wanempa. Buka girumawa dewawa ando mai dialepi ita kainokaino insaisawaitone girumawaitone etea dabualepi.

13 Dewa ema uduudu bedeuwo  
dewa dea os ipa debamawaida wape dieepa,  
sa ipa e God sawaitone ita aiawa ruawaitona.  
Ipawa ema baiwa God apana tawo ema os-  
owe dewanene teaneno wainitana.

14 God dewa uduudu werego euda ba kadiwa dewasaitana ruawalepie kotunepi.

**Ina Sanaa Gagalowa**  
**The New Testament in the Kanasi Language of Papua**  
**New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Kanasi long Niugini**  
copyright © 1996 Wycliffe Bible Translators

Language: Kanasi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-20

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

b27bd40e-e091-5268-bcbf-8232e1d7501a